

TITLE VIII

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 38

Transitional Provision for Goods in Transit or Storage

The provisions of this Agreement may be applied to goods which comply with the provisions of this Protocol and which, on the date of entry into force of this Agreement, are either in transit or are in the United Kingdom or in Ukraine in temporary storage, in customs warehouses or in free zones, subject to the submission to the customs authorities of the importing country, within twelve months of the said date, of a movement certificate EUR.1 or EUR-MED issued retrospectively by the customs authorities of the exporting country together with the documents showing that the goods have been transported directly in accordance with the provisions of Article 13.

ARTICLE 39

Annexes

1. Annexes I to IV b to Appendix I to the Regional Convention on pan-Euro-Mediterranean preferential rules of origin are incorporated into and made part of this Protocol as Incorporated Annexes I to IV b to this Protocol and shall apply, *mutatis mutandis*, subject to the following modifications:

- (a) In Annex I:
 - (i) all references to “Article 5 of this Appendix” shall be understood as references to “Article 6 of this Protocol”; and
 - (ii) in paragraph 3.1 of Note 3, “a Contracting Party” shall be replaced by “any of the other countries referred to in Articles 3 and 4 of this Protocol with which cumulation is applicable”.
- (b) In each of Annexes III a and III b, references to “the Contracting Parties” shall be understood as references to “the Parties”.
- (c) In each of Annexes IV a and IV b:
 - (i) The following is inserted at Annex IV a:
“Ukrainian version

ТЕКСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПОХОДЖЕННЯ

Декларація походження, текст якої наведено нижче, складається відповідно до посилань. Однак текст посилання відтворювати не потрібно.

Експортер товару, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №¹), заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами² преференційного походження.

_____ 3
(Місце та дата)

_____ 4
(Підпис експортера; крім того, ім'я особи, що підписує декларацію, повинно бути зазначене розбірливо)

Примітки:

1. Коли декларація походження складається затвердженим експортером у розумінні статті 23 Протоколу про визначення поняття "походження товарів" і методів адміністративного співробітництва, номер дозволу затвердженого експортера має міститись у зазначеній графі. Якщо декларація походження складається незатвердженим експортером, то можна не зазначати слів у дужках або залишити вільне місце.

2. Зазначити походження товарів (допускається код ISO-Альфа-2). Може бути зазначено посилання на відповідну колонку інвойсу, де зазначено походження кожного товару.

3. Ці дані можна не зазначати, якщо ця інформація є в самому документі.

4 Відповідно до пункту 7 статті 22 Протоколу про визначення поняття "походження товарів" і методів адміністративного співробітництва коли підпис експортера не є необхідним, звільнення від зобов'язання підпису також поширюється на ім'я особи, що підписує.;"

(ii) *The following is inserted at Annex IV b:*

"Ukrainian version

ТЕКСТ ДЕКЛАРАЦІЇ ПОХОДЖЕННЯ EUR-MED

Декларація походження EUR-MED, текст якої наведено нижче, складається відповідно до посилань. Однак текст посилання відтворювати не потрібно.

Редакція українською мовою

Експортер товару, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл №¹), заявляє, що за винятком випадків, де це явно зазначено, ці товари є товарами² преференційного походження.

кумуляція застосовується з _____ (назва країни/країн)

кумуляція не застосовується³

(Місце та дата)

(Підпис експортера; крім того, ім'я особи, що підписує декларацію, повинно бути зазначене розбірливо)

Примітки:

1. Коли декларація походження складається затвердженим експортером у розумінні статті 23 Протоколу про визначення поняття "походження товарів" і методів адміністративного співробітництва, номер дозволу затвердженого експортера має міститись у зазначеній графі. якщо декларація походження складається незатвердженим експортером, то можна не зазначати слів у дужках або залишити вільне місце.

2. Зазначити походження товарів (допускається код ISO-Альфа-2). Може бути зазначено посилання на відповідну колонку інвойсу, де зазначено походження кожного товару.

3. Заповнити або підкреслити за необхідністю.

4. Ці дані можна не зазначати, якщо ця інформація є в самому документі.

5. Відповідно до пункту 7 статті 22 Протоколу про визначення поняття "походження товарів" і методів адміністративного співробітництва коли підпис експортера не є необхідним, звільнення від зобов'язання підпису також поширюється на ім'я особи, що підписує.;"

(ii) only the English and Ukrainian versions of the origin declaration shall be incorporated into this Protocol; and

(iii) the second sentence of footnote 2 of the English version shall not be incorporated.

2. The Annexes to this Protocol shall form an integral part thereof.

ARTICLE 40

Amendments to the Protocol

The Customs Sub-Committee may decide to amend the provisions of this Protocol.
